



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg

Fax: +352 29 29 42 670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## Auftragsbekanntmachung (Richtlinie 2004/18/EG)

### Abschnitt I : Öffentlicher Auftraggeber

#### I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Offizielle Bezeichnung: [Handwerkskammer Osnabrück](#)-Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
[Emsland](#)

Postanschrift: [Bramscher Straße 134-136](#)

Ort: [Osnabrück](#)

Postleitzahl: [49088](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n): [BTZ des Handwerks GmbH](#)

Telefon: [+49 591/97304-34](#)

Zu Händen von: [Herr Lindschulte](#)

E-Mail:

Fax: [+49 591/97304-19](#)

#### Internet-Adresse(n): *(falls zutreffend)*

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers / des Auftraggebers: *(URL)* <http://www.hwk-os-el.de>

Adresse des Beschafferprofils: *(URL)*

Elektronischer Zugang zu Informationen: *(URL)*

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: *(URL)* [nein](#)

#### Weitere Auskünfte erteilen

die oben genannten Kontaktstellen  Sonstige (bitte Anhang A.I ausfüllen)

#### Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken

die oben genannten Kontaktstellen  Sonstige (bitte Anhang A.II ausfüllen)

#### Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an

die oben genannten Kontaktstellen  Sonstige (bitte Anhang A.III ausfüllen)

#### I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene

Regional- oder Lokalbehörde

Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene

Einrichtung des öffentlichen Rechts

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

Sonstige: (bitte angeben)

### **I.3) Haupttätigkeit(en)**

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Sonstige: (bitte angeben)  
    [Beratung und Interessenvertretung](#)

### **I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:

ja  nein

*weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bitte in Anhang A*

## Abschnitt II : Auftragsgegenstand

### II.1) Beschreibung :

#### II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber :

Modernisierung, Umbau und Erweiterung der Bildungseinrichtung BTZ des Handwerks in 49809 Lingen, Planungsleistungen nach § 33 und § 38 HOAI

#### II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung :

bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="radio"/> Bauauftrag  | <input type="radio"/> Lieferauftrag          | <input checked="" type="radio"/> Dienstleistungen |
| <input type="checkbox"/> Ausführung   | <input type="radio"/> Kauf                   | Dienstleistungskategorie Nr: 12                   |
| <input type="checkbox"/> Planung und Ausführung   | <input type="radio"/> Leasing                | Zu Dienstleistungskategorien siehe                |
| <input type="checkbox"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber genannten Erfordernissen | <input type="radio"/> Miete                  | Anhang C1   |
|   | <input type="radio"/> Mietkauf               |   |
|   | <input type="radio"/> Eine Kombination davon |   |

Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung :

Bildungseinrichtung BTZ des Handwerks, Beckstraße 19, 49809 Lingen

NUTS-Code: DE949

#### II.1.3) Angaben zum öffentlichen Auftrag, zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS):

- Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag
- Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung
- Die Bekanntmachung betrifft den Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)

#### II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung : (falls zutreffend)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern | <input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer |
|--|---|

Anzahl :

oder

(falls zutreffend) Höchstzahl : der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten

#### Laufzeit der Rahmenvereinbarung

Laufzeit in Jahren : oder in Monaten :

Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt :

#### Geschätzter Gesamtauftragswert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend, in Zahlen)

Geschätzter Wert ohne MwSt : Währung :

oder

Spanne von : : bis : : Währung :

Periodizität und Wert der zu vergebenden Aufträge : (falls bekannt)

### II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens :

Beauftragung der Leistungsphasen 2-9 nach § 33 und § 38 HOAI zur Planung folgende Maßnahmen:

- energetische und bauliche Modernisierung (genehmigte Gesamtfläche 2.949 qm)
  - Erweiterung (genehmigte Gesamtfläche 155 qm)
  - Neubau (als Aufstockung) einer Verwaltung (genehmigte Gesamtfläche 485 qm)
- auf Grundlage des genehmigten Raumprogramms des Fördermittelgebers. Hierbei sind die Vorgaben der Oberfinanzdirektion Niedersachsen (Energieeinsparkonzept Unterschreitung EnEV 2009 - Standard um 20%) einzuhalten.

Die Außenfassade ist gemäß dem abgeschlossenen Bauvorhaben des BTZ am Standort Nordhorn auszuführen, um ein einheitliches Erscheinungsbild sicherzustellen. Ferner sollen der bauliche Standard unseres modernisierten Standorts in Nordhorn übernommen werden (Fertigstellung in 06.2011). Das Bauvorhaben kann nur abschnittsweise durchgeführt werden, da die erforderlichen Arbeiten im laufenden Betrieb erfolgen müssen.

Bei dem Objekt handelt es sich um eine überbetriebliche Berufsbildungseinrichtung im handwerklichen und technischen Bereich mit Werkstätten und Theorieräumen. Ferner ist die Verwaltung dort untergebracht. Nachstehend eine Aufstellung der Gewerke, die am Standort Lingen untergebracht sind:

- Bau
- Kraftfahrzeug
- Maler
- Metall
- Schweißen

Die Kosten für die Maßnahme werden auf ca. Euro 3.700.000,00 geschätzt (Kostengruppen 300, 400, 500).

### II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) :

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	71240000	

### II.1.7) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) :

Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA) :  ja  nein

### II.1.8) Lose: (für Angaben zu den Losen in Anhang B, verwenden Sie ein Formular pro Los)

Aufteilung des Auftrags in Lose:  ja  nein

(falls ja) Angebote sind möglich für

nur ein Los

ein oder mehrere Lose

alle Lose

### II.1.9) Angaben über Varianten/Alternativangebote:

Varianten/Alternativangebote sind zulässig :  ja  nein

## II.2) Menge oder Umfang des Auftrags :

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang : (einschließlich aller Lose, Verlängerungen und Optionen, falls zutreffend)

Beauftragung der Leistungsphasen 2-9 nach § 33 und § 38 HOAI; zunächst bis Leistungsphase 4, Weiterbeauftragung bis Leistungsphase 9 vorbehaltlich der Genehmigung durch den Förderungsgeber.

(falls zutreffend, in Zahlen)

Geschätzter Wert ohne MwSt :                      Währung :  
oder  
Spanne von : 250000.00 : bis : 300000.00 :    Währung : EUR

**II.2.2) Angaben zu Optionen : (falls zutreffend)**

Optionen :  ja    nein

(falls ja) Beschreibung der Optionen :

Beauftragung der Leistungsphasen 5-9 nach § 33 und § 38 HOAI bei Genehmigung durch den Förderungsgeber.

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen :

in Monaten :                      oder    in Tagen :                      (ab Auftragsvergabe)

**II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung : (falls zutreffend)**

Dieser Auftrag kann verlängert werden:    ja    nein

Zahl der möglichen Verlängerungen: (falls bekannt)                      oder Spanne von :                      bis:

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeaufträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:

in Monaten:                      oder in Tagen:                      (ab Auftragsvergabe)

**II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:**

Laufzeit in Monaten :                      oder in Tagen:                      (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn: 02/01/2013 (TT/MM/JJJJ)

Abschluss: 06/04/2019 (TT/MM/JJJJ)

## Abschnitt III : Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

### III.1) Bedingungen für den Auftrag:

#### III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten:(falls zutreffend)

Berufshaftpflichtversicherung:

Deckungssumme mindestens 3 Mio. € (Personenschäden) bzw. 1,5 Mio. € (sonstige Schäden)

#### III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften:

gem. HOAI und Zuwendungsbescheid des Bundes – BiBB – vom 04.05.2012 mit dem Aktenzeichen: 3.4-3421-07/241(1)

#### III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:(falls zutreffend)

#### III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen:(falls zutreffend)

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen :  ja  nein  
(falls ja) Darlegung der besonderen Bedingungen:

### III.2) Teilnahmebedingungen:

#### III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

- 1) Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 4 (6) a-g VOF;
- 2) Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 4 (9) a-e VOF;
- 3) Angabe von rechtlichen und/oder wirtschaftlichen Verknüpfungen zu anderen Büros oder Unternehmen;
- 4) Angaben zur beabsichtigten Zusammenarbeit mit anderen Büros und zum beabsichtigten Anteil der Untervergabe(n);
- 5) Nachweis über die berufliche Befähigung des Bewerbers und der Führungskräfte des Unternehmens – insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen- durch Nachweis der Berufszulassung als Architekt/Architektin (Kammerurkunde, Bauvorlageberechtigung)

#### III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Möglicherweise geforderte Mindeststandards: (falls Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: zutreffend)

6) Kopie der Police über eine Berufshaftpflichtversicherung;

6) Deckungssumme mindestens 3 Mio. € (Personenschäden) bzw. 1,5 Mio. € (sonstige Schäden) bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen; oder schriftliche Zusage des Versicherers über die Bereitschaft zur Erhöhung

der Deckungssummen im Auftragsfall oder den Abschluss einer objektbezogenen Versicherung.

### III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Möglicherweise geforderte Mindeststandards: (falls Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: *zutreffend*)

7) Nennung der aktuellen Mitarbeiterzahl (01/2012)  
(festangestellt, Vollzeit);

7) mind. 3 festangestellte Vollzeitmitarbeiter als Absolventen des Studienganges Architektur;

### III.2.4) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen:(falls zutreffend)

- Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten
- Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

### III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge:

#### III.3.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand:

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten:  ja  nein  
(falls ja) Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift :

Arbeitsgemeinschaften aus Architekten(innen), für die eine der folgenden Bedingungen gilt:

Natürliche Personen, die am Tage der Bekanntmachung

- zur Führung der Berufsbezeichnung berechtigt sind und Mitglied einer Architektenkammer in Deutschland sind; oder

- die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung nach § 2 NArchG (auswärtiger Architekt) und Geschäftssitz/Wohnsitz in dem vom EWR-Abkommen erfassten Gebiet oder in einem sonstigen Drittstaat haben, sofern dieser ebenfalls Mitglied des WTO-Dienstleistungsabkommens ist; oder zur Führung der Berufsbezeichnung nach dem Recht des jeweiligen Heimatstaates berechtigt sind und in einem der vorgenannten ausländischen Gebietsbereiche ansässig sind; ist die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, bestimmen sich die fachlichen Anforderungen nach der einschlägigen EG-Richtlinie.

Juristische Personen, die am Tage der Bekanntmachung

- ihren Geschäftssitz im oben genannten Gebiet haben und

- zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweck der ausgeschriebenen Aufgabe entsprechende Planungsleistungen gehören und

- deren bevollmächtigte Vertreter die fachlichen Anforderungen erfüllen, die an natürliche Personen gestellt sind.

#### III.3.2) Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal:

Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind:  ja  nein

## Abschnitt IV : Verfahren

### IV.1) Verfahrensart:

#### IV.1.1) Verfahrensart:

- Offen
- Nichtoffen
- Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

- Verhandlungsverfahren Einige Bewerber sind bereits ausgewählt worden (ggf. nach einem bestimmten Verhandlungsverfahren) :  ja  nein  
(falls ja, Namen und Anschriften bereits ausgewählter Wirtschaftsteilnehmer bitte in Abschnitt VI.3: Sonstige Angaben angeben)
- Beschleunigtes Verhandlungsverfahren Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

- Wettbewerblicher Dialog

#### IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden:(nicht offenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer: 4  
oder

Geplante Mindestzahl: und (falls zutreffend) Höchstzahl

Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

Erfüllung der unter III.2 und III.3 genannten Bedingungen. Sofern sich mehr als 3 Bewerber für die Angebotsabgabe qualifizieren, wird eine entsprechende Auswahl durch notarielles Los ermittelt.

#### IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs:(Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote :  ja  nein

### IV.2) Zuschlagskriterien

#### IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

- Niedrigster Preis

oder

- das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten nach ihrer Gewichtung oder in absteigender Reihenfolge ihrer Bedeutung angegeben werden, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)

die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	



Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
4.		9.	
5.		10.	

#### IV.2.2) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt  ja  nein

(falls ja, falls zutreffend) Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:

#### IV.3) Verwaltungsangaben:

##### IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: (falls zutreffend)

##### IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags:

ja  nein

(falls ja)

Vorinformation  Bekanntmachung eines Beschafferprofils

Bekanntmachungsnummer im ABl: vom: (TT/MM/JJJJ)

Sonstige frühere Bekanntmachungen(falls zutreffend)

##### IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung:(bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlussstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme

Tag: Uhrzeit:

Kostenpflichtige Unterlagen  ja  nein

(falls ja, in Zahlen) Preis: Währung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

##### IV.3.4) Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:

Tag: 10/10/2012 Uhrzeit: 16:00

##### IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber:(falls bekannt, bei nicht offenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Tag:

##### IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können:

Alle Amtssprachen der EU

Folgende Amtssprache(n) der EU:

DE

Sonstige:

**IV.3.7) Bindefrist des Angebots:**

bis: :

oder

Laufzeit in Monaten :                    oder in Tagen :                    (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

**IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote:**

Tag :                    (TT/MM/JJJJ)    Uhrzeit

*(falls zutreffend)* Ort:

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen *(falls zutreffend)* :

ja    nein

*(falls ja)* Weitere Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

### VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags: *(falls zutreffend)*

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag :  ja  nein

*(falls ja)* Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

### VI.2) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird :  ja  nein

*(falls ja)* Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

[Europäischer Fond für regionale Entwicklung \(EFRE\)](#)

### VI.3) Zusätzliche Angaben: *(falls zutreffend)*

Bereits ausgewählte Bewerber:

1) Potgeter + Werning Architekten, Nordhorn

### VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren:

#### VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren:

Offizielle Bezeichnung: [Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr - Regierungsvertretung](#)

Postanschrift: [Auf der Hude 2](#)

Ort: [Lüneburg](#)

Postleitzahl: [21339](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon: [+49 4131/15-1334](#)

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: *(URL)*

#### Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren *(falls zutreffend)*

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Telefon:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: *(URL)*

#### VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen: *(bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)*

#### VI.4.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt:

Offizielle Bezeichnung: [Vergabekammer beim  
Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit  
und Verkehr - Regierungsvertretung](#)

Postanschrift: [Auf der Hude 2](#)

Ort: [Lüneburg](#)

Postleitzahl: [21339](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon: [+49 4131/15-1334](#)

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: (*URL*)

**VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

[05/09/2012](#) (TT/MM/JJJJ) - ID:2012-123009

## Anhang A Sonstige Adressen und Kontaktstellen

### I) Adressen und Kontaktstellen, die weitere Auskünfte erteilen

Offizielle Bezeichnung: [Kleine + Assoziierte Architekten](#) Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
[BDA](#)

Postanschrift: [Reinholdstr. 17](#)

Ort: [Hannover](#) Postleitzahl: [30167](#) Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n): Telefon: [+49 51197190-0](#)

Zu Händen von: [Herrn Kleine](#)

E-Mail: [btz-lingen@kleine-architekten.de](mailto:btz-lingen@kleine-architekten.de) Fax: [+49 51197190-90](#)

Internet-Adresse: (URL) <http://www.kleine-architekten.de/download/VOF-Lingen/VOF-Lingen.html>

### II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind

Offizielle Bezeichnung: [wie unter A.I\)](#) Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*

Postanschrift: [Reinholdstr. 17](#)

Ort: [Hannover](#) Postleitzahl: [30167](#) Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n): Telefon:

Zu Händen von: [Herrn Kleine](#)

E-Mail: [btz-lingen@kleine-architekten.de](mailto:btz-lingen@kleine-architekten.de) Fax:

Internet-Adresse: (URL) <http://www.kleine-architekten.de/download/VOF-Lingen/VOF-Lingen.html>

### III) Adressen und Kontaktstellen, an die Angebote/Teilnahmeanträge zu richten sind

Offizielle Bezeichnung: [wie unter A.I\)](#) Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*

Postanschrift: [Reinholdstr. 17](#)

Ort: [Hannover](#) Postleitzahl: [30167](#) Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n): ["VOF-Lingen"](#) Telefon:

Zu Händen von:

E-Mail: Fax:

Internet-Adresse: (URL)

### IV) Adresse des anderen öffentlichen Auftraggebers, in dessen Namen der öffentliche Auftraggeber beschafft

Offizielle Bezeichnung Nationale Identifikationsnummer  
( falls bekannt ):

Postanschrift:

Ort Postleitzahl

Land

----- (Verwenden Sie Anhang A Abschnitt IV in beliebiger Anzahl) -----

**Anhang B**  
**Angaben zu den Losen**

**Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

**Los-Nr :**                    **Bezeichnung :**

**1) Kurze Beschreibung:**

**2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):**

Hauptteil:

**3) Menge oder Umfang:**

(falls bekannt, in Zahlen) Veranschlagte Kosten ohne MwSt:

Währung:

oder

Spanne von :

bis:

Währung:

**4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags:(falls zutreffend)**

Laufzeit in Monaten :                    oder in Tagen :                    (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn:                    (TT/MM/JJJJ)

Abschluss:                    (TT/MM/JJJJ)

**5) Zusätzliche Angaben zu den Losen:**

**Anhang C1 – Allgemeine Aufträge**  
**Dienstleistungskategorien in Abschnitt II: Auftragsgegenstand**  
**Richtlinie 2004/18/EG**

<b>Kategorie Nr [1]</b>	<b>Bezeichnung</b>
1	Instandhaltung und Reparatur
2	Landverkehr [2], einschließlich Geldtransport und Kurierdienste, ohne Postverkehr
3	Fracht- und Personenbeförderung im Flugverkehr, ohne Postverkehr
4	Postbeförderung im Landverkehr [3] sowie Luftpostbeförderung
5	Telekommunikation
6	Finanzdienstleistungen: a) Versicherungsdienstleistungen b) Bankdienstleistungen und Wertpapiergeschäfte [4]
7	Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten
8	Forschung und Entwicklung [5]
9	Rechnungslegung, Abschlussprüfung und Buchhaltung
10	Markt- und Meinungsforschung
11	Unternehmensberatung [6] und verbundene Tätigkeiten
12	Architektur, technische Beratung und Planung, integrierte technische Leistungen, Stadt- und Landschaftsplanung, zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung, technische Versuche und Analysen
13	Werbung
14	Gebäudereinigung und Hausverwaltung
15	Verlegen und Drucken gegen Vergütung oder auf vertraglicher Grundlage
16	Abfall- und Abwasserbeseitigung, sanitäre und ähnliche Dienstleistungen
<b>Kategorie Nr [7]</b>	<b>Bezeichnung</b>
17	Gaststätten und Beherbergungsgewerbe
18	Eisenbahnverkehr
19	Schifffahrt
20	Neben- und Hilfstätigkeiten des Verkehrs
21	Rechtsberatung
22	Arbeits- und Arbeitskräftevermittlung [8]
23	Auskunfts- und Schutzdienste, ohne Geldtransport
24	Unterrichtswesen und Berufsausbildung
25	Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen
26	Erholung, Kultur und Sport [9]
27	Sonstige Dienstleistungen

1 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 20 und Anhang IIA der Richtlinie 2004/18/EG.

2 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

3 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

4 Ohne Finanzdienstleistungen im Zusammenhang mit Ausgabe, Verkauf, Ankauf oder Übertragung von Wertpapieren oder anderen Finanzinstrumenten sowie Zentralbankdiensten. Ausgenommen sind ferner Dienstleistungen zum Erwerb oder zur Anmietung – ganz gleich nach welchen Finanzmodalitäten – von Grundstücken, bestehenden Gebäuden oder anderem unbeweglichen Eigentum oder von Rechten daran. Verträge über Finanzdienstleistungen, die bei dem Vertrag über den Erwerb oder die Anmietung mit ihm

gleichlaufend, ihm vorangehend oder im Anschluss an ihn gleich in welcher Form geschlossen werden, fallen jedoch unter die Richtlinie.

5 Ohne Aufträge über Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen anderer Art als diejenigen, deren Ergebnisse ausschließlich Eigentum des öffentlichen Auftraggebers für seinen Gebrauch bei der Ausübung seiner eigenen Tätigkeit sind, sofern die Dienstleistung vollständig durch den Auftraggeber vergütet wird.

6 Ohne Schiedsgerichts- und Schlichtungsleistungen.

7 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 21 und Anhang IIB der Richtlinie 2004/18/EG.

8 Außer Arbeitsverträge.

9 Ohne Aufträge über Kauf, Entwicklung, Produktion oder Koproduktion von Programmen durch Rundfunk- oder Fernsehveranstalter sowie Ausstrahlung von Sendungen.





Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg

Fax: +352 29 29 42 670

E-Mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

**Bekanntmachung über zusätzliche  
Informationen, Informationen über  
nichtabgeschlossene Verfahren  
oder Berichtigung**

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber / Auftraggeber**

**I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):**

Offizielle Bezeichnung: [Handwerkskammer Osnabrück](#)-Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
[Emsland](#)

Postanschrift: [Bramscher Straße 134-136](#)

Ort: [Osnabrück](#)

Postleitzahl: [49088](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n): [BTZ des Handwerks GmbH](#)

Telefon: [+49 591/97304-34](#)

Zu Händen von: [Herr Lindschulte](#)

E-Mail:

Fax: [+49 591/97304-19](#)

**Internet-Adresse(n):** *(falls zutreffend)*

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers / des Auftraggebers: *(URL)* <http://www.hwk-os-el.de>

Adresse des Beschafferprofils: *(URL)*

Elektronischer Zugang zu Informationen: *(URL)*

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: *(URL)* [nein](#)

**I.2) Art der beschaffenden Stelle:**

Öffentlicher Auftraggeber

Auftraggeber

## Abschnitt II: Auftragsgegenstand

### II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:

Modernisierung, Umbau und Erweiterung der Bildungseinrichtung BTZ des Handwerks in 49809 Lingen, Planungsleistungen nach § 33 und § 38 HOAI

### II.1.2) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens:(siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

Beauftragung der Leistungsphasen 2-9 nach § 33 und § 38 HOAI zur Planung folgende Maßnahmen:

- energetische und bauliche Modernisierung (genehmigte Gesamtfläche 2.949 qm)
  - Erweiterung (genehmigte Gesamtfläche 155 qm)
  - Neubau (als Aufstockung) einer Verwaltung (genehmigte Gesamtfläche 485 qm)
- auf Grundlage des genehmigten Raumprogramms des Fördermittelgebers. Hierbei sind die Vorgaben der Oberfinanzdirektion Niedersachsen (Energieeinsparkonzept Unterschreitung EnEV 2009 - Standard um 20%) einzuhalten.

Die Außenfassade ist gemäß dem abgeschlossenen Bauvorhaben des BTZ am Standort Nordhorn auszuführen, um ein einheitliches Erscheinungsbild sicherzustellen. Ferner sollen der bauliche Standard unseres modernisierten Standorts in Nordhorn übernommen werden (Fertigstellung in 06.2011). Das Bauvorhaben kann nur abschnittsweise durchgeführt werden, da die erforderlichen Arbeiten im laufenden Betrieb erfolgen müssen.

Bei dem Objekt handelt es sich um eine überbetriebliche Berufsbildungseinrichtung im handwerklichen und technischen Bereich mit Werkstätten und Theorieräumen. Ferner ist die Verwaltung dort untergebracht.

Nachstehend eine Aufstellung der Gewerke, die am Standort Lingen untergebracht sind:

- Bau
- Kraftfahrzeug
- Maler
- Metall
- Schweißen

Die Kosten für die Maßnahme werden auf ca. Euro 3.700.000,00 geschätzt (Kostengruppen 300, 400, 500).

### II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	71240000	

## Abschnitt IV: Verfahren

### IV.1)Verfahrensart(siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

- Offen
- Nichtoffen
- Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren
- Verhandlungsverfahren
- Beschleunigtes Verhandlungsverfahren
- Wettbewerblicher Dialog
- Verhandlungsverfahren mit einem Aufruf zum Wettbewerb
- Verhandlungsverfahren ohne Aufruf zum Wettbewerb
- Verhandlungsverfahren mit Auftragsbekanntmachung
- Verhandlungsverfahren ohne Auftragsbekanntmachung
- Auftragsvergabe ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union

### IV.2)Verwaltungsangaben

#### IV.2.1)Aktenzeichen: (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

#### IV.2.2)Referenznummer der Bekanntmachung für elektronisch übermittelte Bekanntmachungen:

Übermittlung der ursprünglichen Bekanntmachung über

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_KleineAssoziierte](#)

Referenznummer der Bekanntmachung: [2012-123009](#) Jahr und Dokumentnummer

#### IV.2.3)Bekanntmachung, auf die sich diese Veröffentlichung bezieht:

Bekanntmachungsnummer im ABI:                      vom:                      (TT/MM/JJJJ)

#### IV.2.4)Tag der Absendung der ursprünglichen Bekanntmachung:

[05/09/2012](#) (TT/MM/JJJJ)

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

### VI.1) Diese Bekanntmachung bezieht sich auf:

- Nichtabgeschlossenes Verfahren
- Berichtigung
- Sonstige Informationen

### VI.2) Informationen über nichtabgeschlossene vergebungsverfahren:

- Das Vergabeverfahren wurde eingestellt
- Das Vergabeverfahren war erfolglos
- Der Auftrag wurde nicht vergeben
- Der Auftrag wird möglicherweise Gegenstand einer neuen Veröffentlichung sein

### VI.3) Zu berichtigende oder zusätzliche Informationen:

#### VI.3.1)

- Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden
- Die Veröffentlichung in TED stimmt nicht mit den ursprünglich vom öffentlichen Auftraggeber übermittelten Informationen überein
- Beides

#### VI.3.2)

- In der ursprünglichen Bekanntmachung
- In den entsprechenden Ausschreibungsunterlagen  
(weitere Auskünfte, siehe entsprechende Ausschreibungsunterlagen)
- In beiden  
(weitere Auskünfte, siehe entsprechende Ausschreibungsunterlagen)

#### VI.3.3) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigender Text

Stelle des zu berichtigenden Textes: Anstatt: \_\_\_\_\_ muss es heißen:

#### VI.3.4) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Daten

Stelle der zu berichtigenden Daten: Anstatt: \_\_\_\_\_ muss es heißen:

#### VI.3.5) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Adressen und Kontaktstellen

#### VI.3.6) In der ursprünglichen Bekanntmachung hinzuzufügender Text

Stelle des hinzuzufügenden Textes: \_\_\_\_\_ Hinzuzufügender Text:  
Unter Pkt. I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n) dr E-Mail: [btz-lingen@btz-handwerk.de](mailto:btz-lingen@btz-handwerk.de)  
Bekanntmachung ist folgender Text unter pkt. "E-Mail"  
hinzuzufügen:

### VI.4) Weitere zusätzliche Informationen:

### VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

05/09/2012 (TT/MM/JJJJ) - ID:2012-123294